

Tanggungjawab Kontraktor

Amerika Syarikat mempunyai dasar “toleransi sifar” terhadap pemerdagangan manusia. Semua kontrak Kerajaan A.S. diwajibkan melarang kontraktor, subkontraktor, dan pekerja mereka daripada:

- Terlibat dalam bentuk teruk pemerdagangan orang semasa prestasi kontrak
- Membeli hubungan seks komersial semasa tempoh prestasi kontrak
- Menggunakan buruh paksa dalam prestasi kontrak
- Memusnahkan, menyembunyikan, merampas, atau kalau tidak menolak capaian oleh seseorang pekerja kepada identiti pekerja atau dokumen imigrasi
- Menggunakan amalan penipuan atau mengelirukan semasa pengambilan pekerja atau menawarkan pekerjaan
- Menggunakan perekrut yang tidak mematuhi undang-undang buruh tempatan negara di mana pengrekrutan berlaku
- Mengenakan yuran pengambilan pekerja
- Gagal untuk menyediakan pengangkutan pulang atau membayar untuk kos pengangkutan pulang pada penamatan pekerjaan, bagi seseorang pekerja bukan warganegara negara di mana kerja dilakukan dan yang membawa ke dalam negara itu bagi tujuan bekerja di kontrak atau subkontrak Kerajaan A.S.

Jika penderaan sedang berlaku hubungi Talian Penting Talian Penting Ketua Polis Negara Jabatan Pertahanan di:

1-800-424-9098

ATAU

dodig.mil/hotline

Hak Pekerja

Para pekerja yang menyokong pangkalan A.S. di luar negeri mempunyai banyak hak, termasuk:

- Memegang pasport mereka sendiri atau dokumen pengenalan lain
- Dibayar upah yang disetujui tepat masa
- Ambil rehat untuk makan tengah hari dan rehat kerja
- Memilih untuk menamatkan pekerjaan pada bila-bila masa
- Mengenal pasti rungutan tanpa berasa takut diambil tindak balas
- Mempunyai salinan kontrak pekerjaan mereka dalam bahasa yang mereka fahami
- Jika perumahan disediakan, menetap di perumahan yang memenuhi piawai keselamatan dan perumahan tuan rumah

Laporkan pemerdagangan manusia yang disyaki kepada Talian Penting Ketua Polis Negara Jabatan Pertahanan di:

1-800-424-9098 or dodig.mil/hotline.

Bagi bantuan 24/7, hubungi Pusat Sumber Pemerdagangan Manusia Kebangsaan di 1-888-373-7888.

Pusat Sumber Pemerdagangan Manusia Kebangsaan (NHTRC) ialah talian penting bebas tol, kebangsaan, bersedia untuk menjawab panggilan di mana-mana sahaja pun di negara, 24 jam sehari, 7 hari seminggu, setiap hari sahaja. NHTRC ialah bukan penguatkuasa undang-undang atau pihak berkuasa imigrasi dan dikendalikan oleh organisasi bukan kerajaan.

**PENCABUL MENGHADAPI AKIBAT TERUK,
TERMASUK KEHILANGAN SEMUA
PERNIAGAAN A.S.**

LAYANAN ADIL SEMUA PEKERJA

Jika organisasi anda menerima pembiayaan kontrak pertahanan daripada A.S., anda mesti memastikan pekerja anda dilayan menurut undang-undang dan peraturan A.S.

Menyokong Pemasangan AS Luar Negara

**U.S. Department
Of Defense**



Pengenalan

Kejayaan sebarang operasi kontigensi A.S.—sama ada komitmen tentera atau reaksi terhadap bencana alam—bergantung pada mutu sokongan kontraknya. Semua organisasi Jabatan Pertahanan A.S. menggunakan kontraktor untuk menyediakan perkhidmatan penting.

Semasa kontigensi berada di luar negeri, A.S. sering bergantung pada syarikat tempatan untuk menyediakan perkhidmatan ini, sama ada secara terus atau melalui subkontrak.

Untuk menerima dana ini, syarikat tempatan mesti mematuhi terma dan syarat kontrak. Komitmen kepada Memerangi Permerdagangan Orang adalah keperluan penting dalam sebarang kontrak Jabatan Pertahanan A.S. Ini bermakna organisasi yang menerima pendanaan A.S. menghadapi akibat jika mereka mengupah orang yang terpaksa ke dalam buruh melalui paksaan, penipuan, atau kekerasan atau yang merupakan orang dipaksa melakukan hubungan seks. Permerdagangan Orang adalah bentuk perhambaan zaman moden yang betul-betul dilarang.

Jika anda menyedari sebarang situasi yang melibatkan pengambilan, melindungi, menyediakan, atau memperoleh mangsa, beritahu Pegawai Kontrak anda dengan segera—pegawai kerajaan A.S. yang bertanggungjawab untuk kontrak.

Mencegah Penderaan Pekerja

Pemeriksaan A.S. yang Ketat untuk Mencegah Penderaan

Prestasi kontrak Jabatan Pertahanan A.S. (DoD) dipantau oleh Wakil Pegawai Kontrak (COR)—individu yang berperanan sebagai “mata dan telinga” DoD di pangkalan tentera di mana perkhidmatan dijalankan. COR menerima latihan untuk membantu mereka melihat tanda amaran untuk penderaan manusia. Sebarang penemuan akan dilaporkan kepada Pegawai Kontrak untuk tindakan yang sesuai.

Dari semasa ke semasa Ketua Polis Negara DoD menilai kontrak DoD untuk pematuhan dengan “Akta Perlindungan Mangsa Permerdagangan” dengan menjalankan lawatan tapak di pangkalan tentera A.S. Talian Penting DoD adalah tersedia ada untuk melaporkan pemerdagangan orang yang disyaki:

Laman Web Talian Penting DoD:
dodig.mil/hotline

Telefon Talian Penting DoD:

Dari pangkalan A.S. dengan akses
DSN: **94-800-424-9098**

Dalam A.S.:
800-424-9098 (bebas tol)
ATAU **703-604-8799**

Di Luar A.S.:
00-1-703-604-8799

Remedi terhadap Pendera

Pelaporan Kendiri Syarikat

Syarikat patut melarang pelanggaran hak asasi manusia, mengeluarkan pekerja yang terlibat dalamnya, dan melaporkan tindakan sebegitu kepada Pegawai Kontrak A.S. Pembetulan sendiri yang boleh menyelamatkan anda daripada akibat teruk. Jika penderaan hak asasi manusia berlaku di bawah kontrak Jabatan Pertahanan A.S., penalti berat adalah berkemungkinan, termasuk:

- Tindakan pentadbiran:
 - Perintah untuk mengeluarkan pekerja
 - Perintah untuk menamatkan subkontrak
 - Penamatan kontrak
 - Diletakkan di senarai penggantungan, membuat anda tidak layak untuk menjalankan perniagaan dengan kerajaan A.S.
- Tindakan undang-undang:
 - Hukuman monetari
 - Masa penjara

JANGAN TUNGGU UNTUK A.S. Mencari Pelanggaran. Laporkan Tindakan yang Dilarang:

IKATAN HUTANG
PERHAMBaan PAKSA
PENGABDIAN
PEMBELIAN HUBUNGAN SEKS